

1. Quelques remarques littéraires sur
les Gryphons Griffons.

Lettre du Professeur émérite Charles Mor-
ganstern de Dorpat, adressée à S. Exc.
M. Fischer de Waldheim, Cons. d'Etat actuel
de. à Moscou.

En m'envoyant votre dissertation
sur le Gryphus Antiquitatis des Naturalistes
Allemands, qui ^{forme} fait No. I. de Vos ~~seulement~~
Recherches sur les Off. Offem. fossiles de
la Russie, Vous me demandez, Monsieur,
l'examen m'invitez spécialement, Monsieur,
à examiner le ^{passage} endroit d'Hérodote IV. 15.
Opp. ed. Reiz. Vol. I. p. 334, ajoutant la ^{remarque} remarque, ~~raison~~ que les ^{Gryphons} ~~hommes~~ d'Hérodote dans cet
endroit étoient apparemment des hommes.
C'est dans ^{cette} votre dissertation p. 6 que Vous
dites : "L'archer est presque le seul qui entende
par l'œuvre des hommes." Mais pardonnez
moi ^{de vous faire} d'observer, que la l'érudite Philologue
de Paris est ^{précisément} justement de l'opinion contraire. Car
il l'a traduit J. III. p. 138 de sa ^{son} traduction
d'Hérodote (^{j'ai sur les yeux} dont la ~~jeune~~ ^{jeune} ~~se~~ de l'édition cor-
rigée et considérablement augmentée par l'Auteur,
publiée à Paris 1802) : "Tristie de Proconèse, p.

de Caustrobins, écrit dans son Poème épique, qu'in-
spiré par Phœbus, il alla jusque chez les Iffi-
dons ; qu'au-dessus de ces peuples, on trouve
les Arimazpes, qui n'ont qu'un œil ; qu'au-
~~delà~~ ^{delà} sont les Gryphons, qui gardent l'or ;
que plus loin encore demeurent les Hyperboriens,
qui s'étendent vers la mer." Il ajoute
dans les Notes sur le quatrième livre d'Héro-
dote (Ibid. p. 423) : "Les Gryphons qui
gardent l'or. Ce ne sont point des peuples,
comme l'ont cru quelques uns de Lettres,
mais des animaux fabuleux." ^{de Pausanias, fait aussi} ~~de Pausanias, fait aussi~~ ^{Lisez (ibid.)}
S'il vous plait, les ~~extraits~~ ^{extraits} ~~de l'œuvre~~ ^{de l'œuvre} ~~de l'œuvre~~ ^{de l'œuvre}
Philologue français, dont j'ai fait en autre
fois (en 1809) le plaisir de ^{faire} la con-
naissance personnelle à Paris, où ^{le vénérable vieillard} ~~il~~ me
chargea de commissions pour feu F. A. Wolf,
mon précepteur. Comparez aussi Tom. VI.
p. 362-364, les extraits tirés d'Élien,
qui ~~paraît~~ ^{paraît} prenant Ctésias pour son guide,
et de Philé (de Animal. Proprietate). C'est
p. 364 ^{qui l'archer} ~~qu'il dit~~ : "Hérodote parle des gryphons,
mais indépendamment qu'il ne paroît les
regarder que comme des animaux fabuleux" &c.
Voyez aussi la Table géographique Tom. VIII. p.
230. "Gryphons. Hérodote en parle sur le
rapport d'Aristée de Proconèse, en trois

Werkel). Hoffe wird ich Sie (in
Licht) an 2. gassen sehr vielen Brüdern
in Nagelsch.

Vorzug 2 fl 14 $\frac{1}{2}$ Sk. und höchst
Anche für Schenkungsgeld & Maue,
wobei 3 Bdrz in auftrag von M.
für den Auftrag auf meine private Trage
lief.


4. D. möge in früh. 5. Buch
nicht in Katalog aufgeführt werden.

23. Tod. an Buff. Kluge ge-
samt Bibl. univ. de Geneve 1836. no. 1.
(welches jetzt in wahren v. Bunge auf Mr.
Lange bekannt.) Nay by Kl. gewaschen
gehaben J. in Profrutor (Ida)
auf in Bibl. d. Spide.

24. An meinen Bruder in Mainz. 2. 19.
März. (2 S. 8^{te})

Mag. (25.8.)
 Ihr Brief, geliebter Bruder, vom 20 Jan.
 u. d. d., welcher uns sehr liegt, hat uns viel Freude
 gemacht. Wie wohlgeändert Sie jetzt erscheinen
 die Krolatigen unserer lieben Maffeleh mit dem

Siehe ~~zu~~ nachfolgend gesagt. Der selbe Maßstab ~~ist~~ auf
ein altes Orakel mit dem Namen, dinstiges Bräutigam, der
höchsten Kraft.

[illegible]

De Travem.	De Cronst.
Le 24 Avril v. st. 6. Mai n. st.	Le 1 Mai v. st.
- 15 Mai — 27 —	- 22 — —
- 5 Juin — 17 Juill.	- 12 Juin — —
- 26 Juin — 8 Juill.	- 3 Juill. — —
- 17 Juill. — 29 —	- 24 — —
- 7 Août — 19 Août	- 14 Août — —
- 28 — 9 Sept.	- 4 Sept. — —
- 18 Sept. — 30 —	- 25 — —
- 9 Oct. — 21 Oct.	- 16 Oct. — —

Le prix des places de Cronst. à Travem., sans nourriture, sur les bateaux à vap. l'Alge, le Nic. l. et l'Her., est de 250 rbl. ass. par personne pour la 1^{re} chambre, 175 pour la seconde, et 100 pour la troisième; les enfans au-dessous de dix ans paieront la moitié. Chambre partic. à quatre places 900 rbl. ass., d° à trois places 700 rbl.; d° B. et C. 600 rbl. (Chaque passager aura 100 livres de bagage franc, les enfans la moitié.) Une voiture 175 rbl., un cheval 175 rbl., un chien 25 rbl.

N.B. Le bateau à vap. l'Her. n'a point de 3^e chambre à 100 rbl., ni de chambre partic. à trois places de 700 rbl., et l'on n'y reçoit point les chevaux.

Frêt. L'or à raison de 16 p. %, l'argent 4 p. %, avec 10 p. % de chapeaux.

Marchandises de toute espèce. De Trav. à Cronst. à raison de 2 rbl. ass., et de Cronst. à Trav., 1 m. 8 sch. cour., avec 10 p. % de chapeaux par pied cube.

La nourriture, les rafraîchissements et toutes sortes de vins seront fournis à des prix fixes.

Le bureau de la société de bureau au quai anglais, dans la maison de la société de commerce, n° 10, et il est ouvert chaque jour, pendant la navigation, le matin, de 10 à 2 heures, le soir, de 7 à 9 heures, excepté les samedis soir et les dimanches.

30. Vap. n° 35. Navig. à vapeur entre Albo et Stockholm.

Le bateau à vapeur russe le Prince Menschikoff, de la force de 90 chevaux, construit en bois de pin et doublé en cuivre, commandé par le captⁿ J. W. Callmeyer, partira régulièrement

De Albo pour Stockholm

De Stockholm pour Albo

Les 9, 16, 23, 30 mai.

" 6, 13, 20, 27 juin.

" 4, 11, 18, 25 juillet.

" 1, 8, 15, 22, 29 août.

" 5, 12, 19, 26 sept.

" 3, 10, 17, 24 octob.

Les 11, 18, 25 mai.

" 1, 8, 15, 22, 29 juin.

" 6, 13, 20, 27 juill.

" 3, 10, 17, 24, 31 août.

" 7, 14, 22, 29 sept.

" 6, 13, 20, 27 octob.

Le prix des places d'Albo à Stockholm, sans la nourriture, est de 30 rbl. par personne, dans le salon des dames qui contient 10 places de même que dans le salon des hommes qui en contient 16; chambre particulière à 4 places 100 rbl.; d° à 2 places 60 rbl.; place (sans lit) dans la salle à manger, qui en contient 10, 15 rbl.; place sur le pont près des roues gaillard d'arrière 12 rbl.; d° de gaillard d'avant 8 rbl. De Stockholm à Albo,

Deux salons des dames et des hommes, 15 rixd. arg.; chambre à 4 places 30 rixd., 2° à 2 places 30 rixd., salle à manger 7 rixd. 24 schil.; guillard d'arrière 6 rixd., d'avant 4 rixd.

Pour un équipage à quatre rous 30 rbl. ou 15 rixd., 2° à deux rous 15 rbl. ou 7 rixd. 24 schil.; pour un chien 8 rbl. ou 4 rixd.

Les passagers des salons et des chambres particulières paient en outre 4 rbl. ou 2 rixd. par jour pour leur nourriture, consistant en déjeuner, dîner et souper.

Les vins, le café, le thé et autres rafraîchissements sont payés à part.

On fait un arrang. partic. av. le restaurateur pour la nourriture des enfants au-dessous de huit ans.

Stable adresse pour des renseignements plus détaillés: à Albs, au commis de la société E. St. Hammerman; à St. Pétersb. à M. le cons. de com. Charles de Schluter, et à Stockholm à M. Ch^s Forsgren.

Le second bateau à vapeur, appartenant à la société de navig. à vap. d'Albs et nommé le Frain Duc, de la force de 80 chevaux, construit en Angleterre en bois de chêne et doublé en cuivre, partira de Londres vers le milieu du mois d'avril, et par conséquent doit arriver ici à l'ouverture de la navig.; il commencera

immédiatement après à naviguer entre Albs, Helsingfors, Rével et St. Pétersb. Les diff. époques de ses départs seront ultérieurement portées à la connaissance du public.

31. Inf. no. 26.

On mande d'Odessa, le 11 mars:

Lundi 8 mars, à 8 heures du soir, le bateau à vapeur l'Emp. Nicolas est revenu de Cplé en 58 heures. Il avait dû partir de cette capitale vendredi passé, mais il fut retenu dans le Bosphore jusqu'au samedi matin. Il apporte une forte cargaison de marchandises et 16 passagers, parmi lesquels se trouve S. Exc. M. le ct de Rönigsmark, ministre de Prusse auprès de la Porte-Ottomane. Le dernier voyage du bateau à vap. d'ici à Cplé a été fait en 75 heures.

Le bat. à vap. l'Emp. Nicolas va sortir de quarantaine pour recevoir de nouv. chaudières. La dir. de la comp. des bateaux à vap. de la mer Noire a tout bien d'exprimer que ce travail sera fait et le service remis en activité sans grand délai.

Le nouv. bateau à vap. l'Emp. Alexandre, qui a été achevé ici, va commencer ses courses régulières jeudi 18 de ce mois. Il est commandé par le cap. Henri Rogers. Ses jours de départ ont été fixés

[illegible]

*MS A mit mirig von Wang's Hof
im Jahr 1826*

wij, Leijon de Orb. negaten. 14/3 tijl gins
 de 1812 de 1812 de 1812 de 1812

hauptsächlich durch
die Bauteile ge-
worden

[illegible]

Danzig, 9. 17. Mai 1837.

Prof. emer., Liby Dr. mptn.

Dr 50 flüßig meine gopofanfte Cith
*v*o ^{Brief} ~~Singorenian~~ ~~Flutung~~ Dr. Q. c. shen
 actum a sign)

Herrn Curator, der sich für das Detail der Cif.-
Verwaltung ^{Styria} zu interessiren gerührt hat, zur geneigten
Aufsicht würthig. von Wuttrlyt vordr.

280 auf d. Bib. Miner. Göttig. Anual
16 Bde. 1804-8.
W. O. M. Katal. 1837. (ins. Severin)

1. Brief an unsern Bruder in Berlin auf nach Magdeburg, etwa 3 Quark. 283
2. Brief an unsern Bruder in die Provinz in Magdeburg, offen unter Couvert an Gebhard et Hauck in Frankfurt a. M. 114
3. Brief an Prof. Ed. Delbrück in Bonn, gespr. in Coblenz, d. Sept. 2. 1810.
4. An Prof. Krebs, ohnfeindlich in Weidburg, in Ems d.
5. Brief an Hr. Hauck in Frankfurt, gespr. d. Sept. 7.
6. Brief an Hofrath Wittke, Prof. K. L. Müller in Göttingen, mit der Bitte, daß wir Logis zu h. sollen wegen während des Festes.
7. Karte an Wittke, Hr. Albrecht, in seinen Provinzen, es ist ein paar Male nicht zu h. gegangen. Göttingen, in September.
8. An Hr. Rath Kleewitz in Magdeburg wegen seiner Bücher-Sammlung.
9. An Hr. A. G. Eberhard auf Halle in Magdeburg. Antwort auf sein Brief.
10. An unsern Bruder, auf Lübeck. Brief, daß er das Herzogthum für zu finden an Nummer zu demselben Kaiser.

